

Preparación de la puerta

Door Preparation

Préparation de la porte

**A. Mark Deadbolt Centerline**

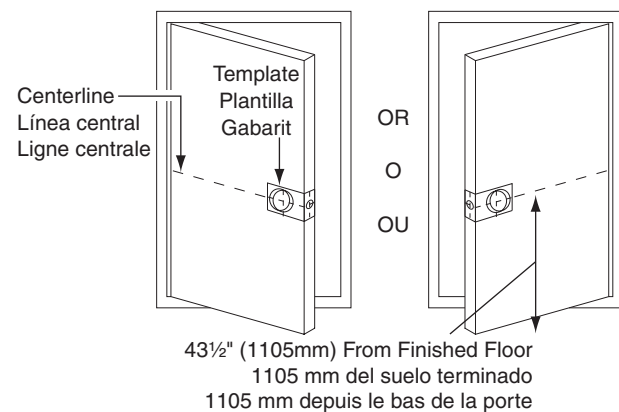
- a. Mark centerline on door, usually 5½" (140mm) from lockset centerline.
- b. Stand so door swings towards you. Align template on centerline and fold template as shown.

**A. Marcar la línea central del cerrojo de pasador**

- a. Marcar la línea central en la puerta, normalmente a 140 mm de la línea central de la cerradura.
- b. Colocarse de tal modo que la puerta gire hacia usted. Alinear la plantilla en la línea central y doblarla tal y como se muestra.

**A. Marquer la ligne centrale du pêne dormant**

- a. Marquer la ligne centrale sur la porte, habituellement à 140 mm de la ligne centrale de la serrure.
- b. Se placer de sorte que la porte s'ouvre vers soi. Aligner le gabarit sur la ligne centrale et plier le gabarit comme illustré.



**B. Mark and Drill Trim Holes**

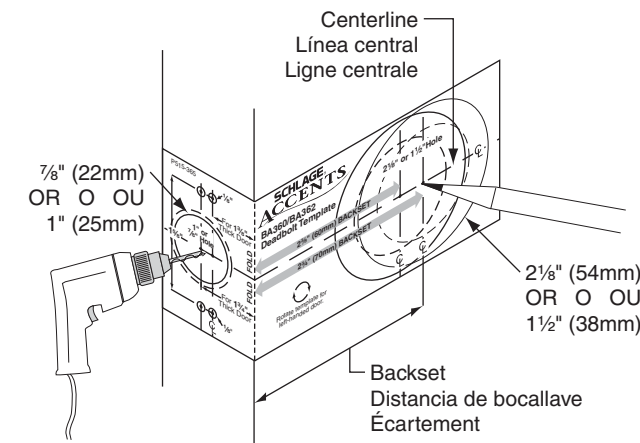
Select backset. Mark and drill holes as shown.

**B. Marcar y taladrar los agujeros de la guarnición**

Seleccionar la distancia del borde de la puerta al centro de la bocallave. Marcar y taladrar los agujeros tal y como se muestra.

**B. Marquer et percer les trous de la bande de chant**

Sélectionner un écartement. Marquer et percer des trous comme illustré.



**C. Mortise for Deadbolt (No mortise needed for drive-in deadbolt.)**

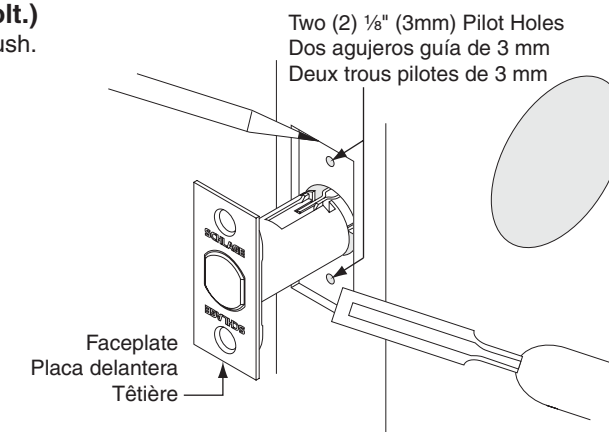
Use faceplate as a pattern for mortise and pilot holes. Faceplate should fit flush.

**C. Entalladura para el cerrojo de pasador (no se necesita entalladura para el cerrojo de pasador de inserción).**

Usa la placa delantera como patrón para la entalladura y los agujeros guía. La placa delantera debe quedar al ras.

**C. Mortaise pour le pêne dormant (pas de mortaise nécessaire pour le pêne dormant à enfoncement).**

Utiliser une tête de serrure comme modèle pour la mortaise et les trous pilotes. La tête de serrure doit s'ajuster.



**D. Prepare Door Jamb**

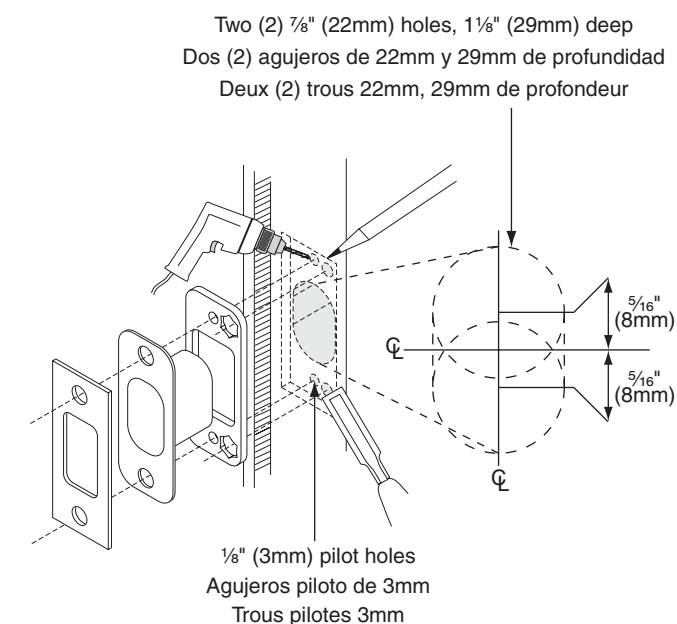
- a. Drill holes as shown and remove excess material from sides.
- b. Mortise cutout for strike. Use strike as pattern for mortise. (Strike should fit flush with door jamb.)
- c. Mark and drill pilot holes as shown.

**D. Preparación del batiente**

- a. Perforar los agujeros según se muestra y retirar el material sobrante de los lados.
- b. Escoplear la entalladura para la placa hembra. La placa hembra se utiliza como patrón para el escopleado. (La placa hembra debe quedar al ras con el batiente.)
- c. Marcar y taladrar los agujeros guía tal y como se muestra.

**D. Préparer l'huissierie de la porte**

- a. Percer les trous comme illustré et retirer le matériau en excès des côtés.
- b. Mortaiser la découpe pour la gâche. Utiliser la gâche comme gabarit pour la mortaise. (La gâche doit affleurer avec l'huissierie.)
- c. Marquer et percer des trous pilotes comme illustré.



## Instalación de la cerradura

## Lock Installation

## Pose de la serrure

### If Needed, Change Deadbolt Faceplate

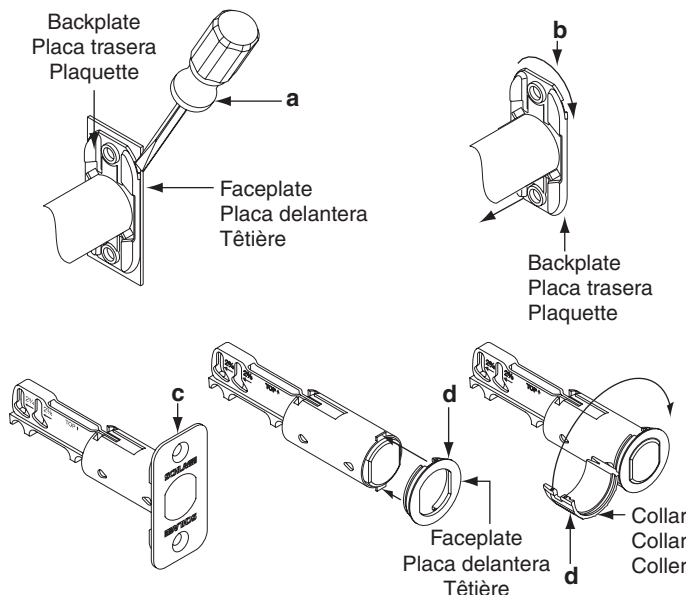
- Separate faceplate from backplate as shown.
- FOR DRIVE-IN DEADBOLT: Rotate backplate and slide off latch.
- Snap on rounded corner faceplate OR
- Snap on drive-in faceplate and secure with collar.

### Si es necesario, cambiar la placa delantera del cerrojo de pasador

- Separar la placa delantera de la placa trasera tal y como se muestra.
- PARA EL CERROJO DE PASADOR DE INSERCIÓN: Girar la placa trasera y deslizarla para sacarla del cerrojo de pasador.
- Colocar la placa delantera con esquinas redondeadas O
- Colocar la placa delantera de inserción y asegurarla con el collar.

### Si nécessaire, changer la tête du pêne dormant

- Séparer la tête du pêne dormant de la plaque comme illustré.
- POUR LES PÈNE DORMANT À ENFONCEMENT: Faire tourner la plaque et extraire le pêne dormant.
- Enclencher la tête à angles arrondis OU
- Enclencher la tête à enfoncement et la fixer avec un collier.



### Install Deadbolt

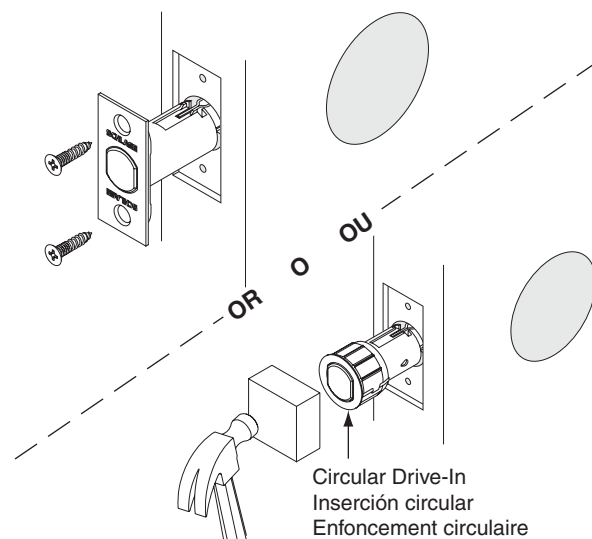
- Install deadbolt with the word "TOP" facing upward.
- Secure deadbolt with two (2) screws OR for circular drive-in, use a wood block and hammer to tap deadbolt flush.

### Instalación del cerrojo de pasador.

- Instalar el cerrojo de pasador con la palabra "TOP" orientada hacia arriba.
- Afianzar el cerrojo de pasador con dos (2) tornillos. O, si se trata de una inserción circular, hacer uso de un bloque de madera y un martillo para hacer que el cerrojo de pasador queden al ras.

### Installation du pêne dormant

- Installer le pêne dormant avec le mot "TOP" (haut) vers le haut.
- Fixer le pêne dormant avec (2) vis. OU pour un enfoncement circulaire, utiliser une cale en bois et un marteau pour taper sur le pêne jusqu'à affleurement.



### Install Adapter Ring and Outside Cylinder

**NOTE:** Do not use adapter ring for 1½" (38mm) hole.

- Place adapter ring in door.
- Slide outside cylinder through adapter ring and into door.

### Instalación del anillo adaptador y el cilindro exterior

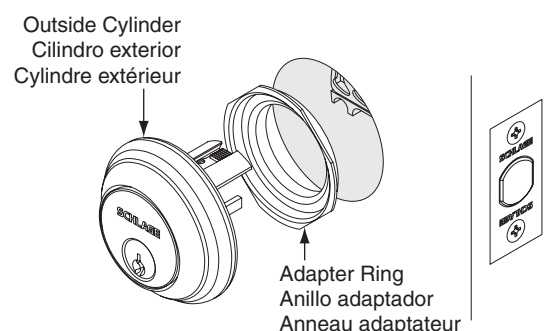
**NOTA:** No usar el anillo adaptador para el agujero de 38 mm.

- Colocar el anillo adaptador en la puerta.
- Deslizar el cilindro exterior a través del anillo adaptador para meterlo en la puerta.

### Installer l'anneau adaptateur et le cylindre extérieur

**REMARQUE:** Ne pas utiliser d'anneau adaptateur pour le trou de 38 mm.

- Placer l'anneau adaptateur dans la porte.
- Faire glisser le cylindre extérieur par l'anneau adaptateur et dans la porte.



### For BA360 ONLY: Remove Thumbturn

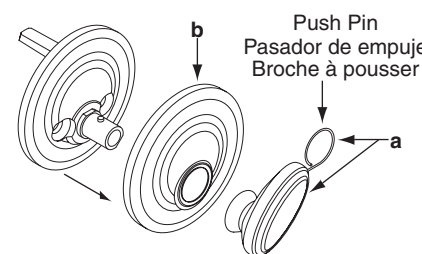
- Push pin into hole and pull thumbturn off.
- Snap off rose.

### PARA BA360 SOLAMENTE: Extraer el dispositivo de mariposa

- Empujar el pasador para introducirlo en el agujero y sacar el dispositivo de mariposa tirando de él.
- Sacar a presión el embellecedor.

### POUR LE MODÈLE BA360 UNIQUEMENT: Retirer le tourniquet

- Pousser la broche dans le trou et retirer le tourniquet.
- Détacher la rosette.



### For BA360 ONLY: Install Inside Thumbturn

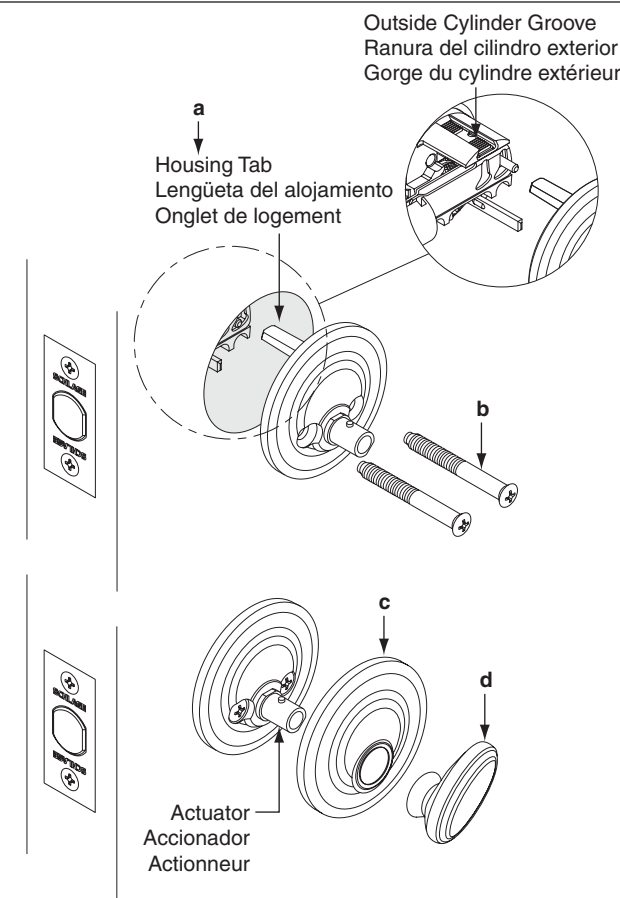
- Slide housing into door so housing tab inserts into outside cylinder groove.
- Insert two (2) screws and tighten.
- Snap rose onto housing.
- Slide thumbturn onto actuator until it "clicks" into place.

### PARA BA360 SOLAMENTE: Instalación del dispositivo de mariposa interior

- Deslizar el alojamiento en la puerta de tal modo que la lengüeta de aquél se inserte en la ranura del cilindro exterior.
- Introducir dos (2) tornillos y apretarlos.
- Colocar a presión el embellecedor sobre el alojamiento.
- Deslizar el dispositivo de mariposa sobre el accionador hasta que haga "clic" al asentarse en su lugar.

### POUR LE MODÈLE BA360 UNIQUEMENT: Installer le tourniquet intérieur

- Faire glisser le logement sur la porte de sorte que l'onglet du logement s'insère dans la gorge du cylindre extérieur.
- Insérer deux (2) vis et serrer.
- Enclencher la rosette sur le logement.
- Faire glisser le tourniquet sur l'actionneur jusqu'à ce qu'il s'emboîte en place.



### For BA362 ONLY: Install Inside Cylinder

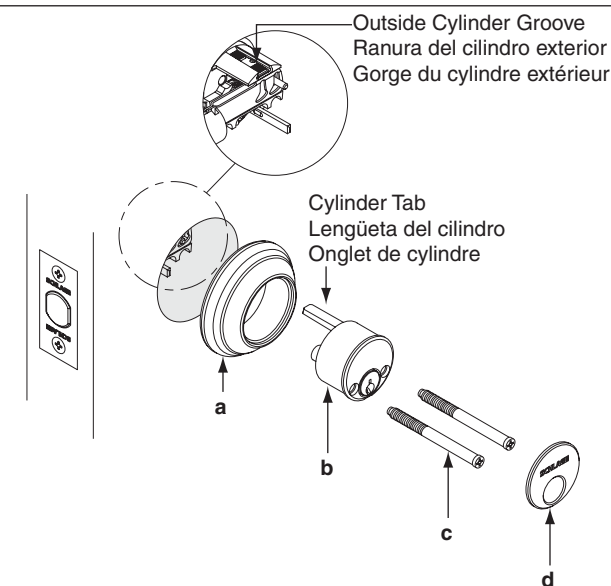
- Slide inside cylinder through spin ring.
- Slide cylinder into door so cylinder tab inserts into outside cylinder groove.
- Insert two (2) screws into cylinder and tighten.
- Snap cylinder cover into place.

### PARA BA362 SOLAMENTE: Instalación del cilindro interior

- Deslizar el cilindro interior a través del anillo de giro.
- Deslizar el cilindro para meterlo en la puerta de tal modo que la lengüeta de aquél se inserte en la ranura del cilindro exterior.
- Introducir dos (2) tornillos en el cilindro y apretarlos.
- Colocar a presión la cubierta del cilindro en su posición.

### Pour le modèle BA362 UNIQUEMENT: Installer le cylindre intérieur

- Faire glisser le cylindre intérieur par la bague tournante.
- Faire glisser le cylindre sur la porte de sorte que l'onglet du cylindre s'insère dans la gorge du cylindre extérieur.
- Insérer deux (2) vis dans le cylindre et serrer.
- Enclencher le couvercle du cylindre en place.



### Install Strike

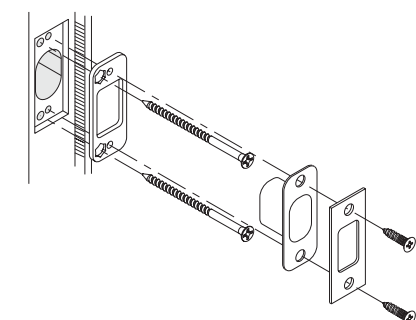
Install as shown. Ensure parts are installed in correct order.

### Instalación de la placa hembra

Instalarla tal y como se muestra. Asegurarse de instalar las

### Poser la gâche

Installer comme illustré. S'assurer que toutes les pièces sont installées dans l'ordre correct.



**IR** Security & Safety

©2004 Ingersoll-Rand Co.

Printed in Country

P515-361 Rev. 03/04-a